



ÄPFEL UND BIRNEN und anderes Gemüse

Die Obstbilder von
Korbinian Aigner
im Dialog mit der
Sammlung Würth
18. Juni 2018
bis 6. Januar 2019

colours of mushrooms by an unknown author, deceptively authentic looking wax and alabaster fruits and reproductions of fruit and plant photographs by August Kotsch (1836–1910) and Karl Blossfeldt (1865–1932) all provide great insight into natural science around the turn of the 19th to 20th century.

In addition to these, the exhibition contains several series of work, each devoted in its own way to a research approach. Thus nature becomes an object of study in works by Salomé (*1954) and Herman de Vries (*1931), while Raffael Rheinsberg (1943–2016) or Adolfo Riestra (1944–1989) were preoccupied with everyday items such as tools or vases.

With this exhibition and a colourful accompanying programme, over several months Museum Würth will be celebrating apples and pears – from their blossoming to their fermentation. An exhibition catalogue will be published by Swiridoff Verlag, Künzelsau.



Georges Braque
Nature morte aux
citrons (Stilleben
mit Zitronen) /
Compotier et Citrons
(Schüssel und Zi-
tronen), 1942
Öl auf Leinwand
26 x 65,5 cm
Sammlung Würth,
Inv. 10728

from Karl Hofer (1878–1955) to Georges Braque (1882–1963) to Max Beckmann (1884–1950), known as representatives of Classical Modernism. This journey takes us on to hyperrealistic works by Gerd Dengler (*1939), Anne Hausner (*1943) or Jan Peter Tripp (*1945), on to other contemporary positions by Alberto Corazón (*1942) and Nadin Maria Rüfenacht (*1980). This tour through a range of styles and eras indicates that a genre as traditional as the still life only survives through by engaging with itself thereby introducing a lot of new life into a genre that is not so “still” at all.

The motif of the apple itself is also of great historical and symbolic wealth. As a “forbidden fruit” it appears in variations of the Adam and Eve motif by Alfred Hrdlicka (1928-2009), Karl Hurm (*1930) or Fernando Botero (*1932). Moreover, the golden apples guarded by the Hesperides and promising eternal life to the gods of Greek mythology or the Goddess Eris’s apple of discord, which Paris was to present to the most beautiful woman, find their way into works by artists like Petra Lemmerz (*1957) or Heinrich Brummack (1936–2018).

The viewers are brought back down to earth, however, by works located in the border area between art and science and are indebted to the observation and exploration of nature. In the “natural science cabinet” the masterful water-

have been preserved in the TUM.Archiv of the Technical University of Munich (TUM) are now on show at Museum Würth in cooperation with the TUM. Aigner’s scholarly approach is visible in the precise detail of his illustrations, which also fascinate us because of the lively presence he created.

The exhibition also commemorates the person of Korbinian Aigner, a dedicated theologian who not only championed fruit cultivation and his parish, but also spent many years in the concentration camps Sachsenhausen and Dachau because of his criticism of National Socialism. In the camp in Dachau the passionate pomologist even succeeded against all odds in cultivating four types of apple, which he labelled KZ-1 to KZ4. Today KZ 3, known as the Korbinian Apple, is a tip from people in the know.

The dialogue with works from the Würth Collection heightens aspects that emerge in association with Korbinian Aigner’s watercolours. The exhibition therefore includes a series of fruit and vegetable still lifes from different eras, ranging



Uwe Lindau
Reichsapfel, aus
der Serie: Die
Reichsinsignien,
2006/2009
Bronze, farbig
gefasst (hand-
patiniert)
41 x 28 x 28 cm
Sammlung Würth,
Inv. 13580

APPLES AND PEARS

and Other Vegetables
Korbinian Aigner’s fruit paintings in
dialogue with the Würth Collection
Museum Würth, Künzelsau
18 June 2018 to 6 January 2019



Korbinian Aigner
Leipziger Rettig-
birne, Blatt 42
Mischtechnik
auf Karton
ca. 12 x 16 cm
© TUM.Archiv
der TU München

Crunchy, fresh and appetising is how the apples and pears in the watercolours by Korbinian Aigner (1885–1996) appear to viewers. With the curiosity of a naturalist and the talent of an artist, over a period of decades the pastor and fruit cultivator painted hundreds of species, all in a practical postcard size. Meticulously numbered and named, they were intended to document a diversity of species that was already disappearing during Aigner’s lifetime, but they also testify to his love of nature. Originally the watercolours were supposed to function as teaching materials. They only attained their current fame after the artist’s death, attracting international attention in the art world at DOCUMENTA (13) in Kassel in 2012. A large number of the 602 apple and 275 pear pictures that

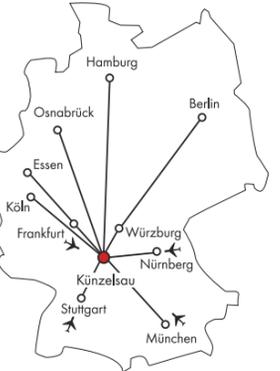
Künzelsau-Gaisbach, Abfahrt Gaisbach-Süd. Oder über die B19 aus Richtung Würzburg kommend Abfahrt Gaisbach-Nord. Parkmöglichkeiten bestehen auf dem Besucherparkplatz der Firma Würth. Die Regiobuslinie 7 verbindet stündlich den Bahnhof Waldenburg mit dem Museum Würth.

How to get there
By car use highway A6, exit Kupferzell, continue on B19 in the direction of Künzelsau-Gaisbach, exit Gaisbach-Süd. Or coming from Würzburg on B19, exit Gaisbach-Nord. Parking space is available on visitor’s parking lot of the Würth company. You can get from Waldenburg station to Museum Würth daily every hour by bus route 7.

Cover: Details aus: Korbinian Aigner, Lobo, Blatt 644 / Andreas Desportes, Blatt 10, Mischtechnik auf Karton, jeweils ca. 12 x 16 cm, © TUM.Archiv der TU München

Fotos: Archiv Würth (Inv. 1131, 6580), Ivan Baschang, München (Inv. 10728), Volker Naumann, Schönaich (Inv. 4622, 4842, 9159, 13580), Philipp Schönborn, München (Inv. 10860), studio herman de vries (Joana Schwender 2015, Inv. 17000)

© der Werke bei den Künstlern mit Ausnahme von:
© VG Bild-Kunst, Bonn 2018
für die Werke von Georges Braque und Karl Hofer



MUSEUM WÜRTH
Reinhold-Würth-Straße 15
74653 Künzelsau-Gaisbach
Fon: +49 7940 15-2200
Fax: +49 7940 15-4200
museum@wuerth.com
www.kunst.wuerth.com

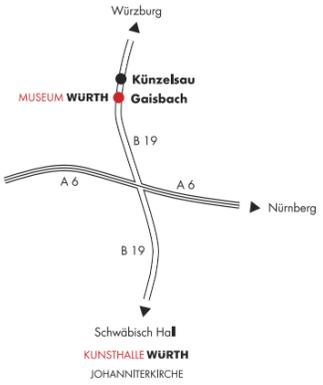
Öffnungszeiten
18.6.2018–6.1.2019,
täglich 11–18 Uhr
24. und 31. Dezember geschlossen.
25. und 26. Dezember sowie Neujahr
von 12 bis 17 Uhr geöffnet.
Eintritt frei / Barrierefreier Zugang
Opening hours
daily 11 a.m. – 6 p.m.
Closed on December 24 and 31.
On December 25 and 26 and on
New Year’s Day opened from
12 p.m. – 5 p.m.
Free admission / Disabled access

Führungen
Gruppenführungen nach Vereinbarung
Guided tours
are welcome by appointment
Fon: +49 791 94672-14
museum@wuerth.com

Audioguide
für den individuellen Rundgang,
6,- Euro pro Gerät
For self-guided tours, Fee € 6.-

Shop & Cafeteria
Der gut sortierte Kunstshop Würth,
das Betriebsrestaurant (Mo–Fr während
der Mittagszeit) und die Cafeteria
laden zum Verweilen ein.
The gift shop Würth with its great
variety of items, the company restaurant
(Mon – Fri during lunch-time) and the
cafeteria invite you to stay.

Anfahrt
mit dem PKW über die A6, Abfahrt
Kupferzell, weiter über die B19 nach



Alle Aktivitäten des Museum Würth sind
Projekte der Adolf Würth GmbH & Co. KG.
All activities of Museum Würth are
projects by Adolf Würth GmbH & Co. KG.



ÄPFEL UND BIRNEN

und anderes Gemüse

Die Obstbilder von Korbinian Aigner im Dialog mit der Sammlung Würth Museum Würth, Künzelsau

18. Juni 2018 bis 6. Januar 2019

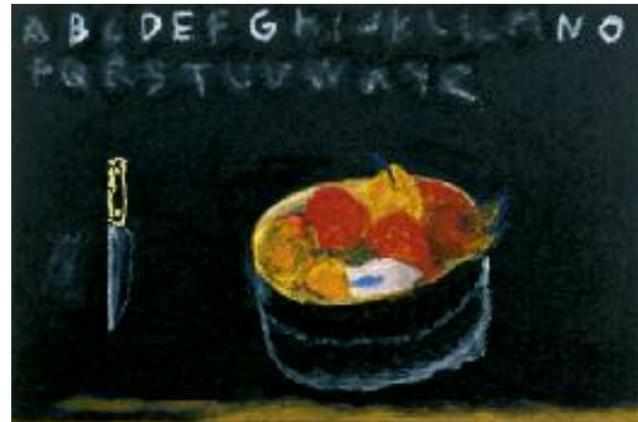
Anne Hausner
Sieben Äpfel, 1986
Acryl und Öl
auf Holz
61 x 80 cm
Sammlung Würth,
Inv. 1131



verwahrten 602 Apfel- und 275 Birnenbilder werden nun im Museum Würth in Kooperation mit der TU München in großer Zahl präsentiert. Aigners wissenschaftlicher Ansatz zeigt sich in der Detailgenauigkeit der Illustrationen, die darüber hinaus durch ihre lebendige Präsenz faszinieren.

In der Ausstellung wird aber auch an die Person Korbinian Aigner erinnert, der sich als engagierter Theologe nicht nur für seine Gemeinde und den Obstbau einsetzte, sondern wegen seiner Kritik am Nationalsozialismus viele Jahre in den Konzentrationslagern Sachsenhausen und Dachau als Häftling verbrachte. Im KZ Dachau gelang es dem leidenschaftlichen Pomologen entgegen allen Umständen, vier Apfelsorten zu

Alberto Corazón
Bodegón y cuchillo
(Stilleben und
Messer), 1997
Öl auf Holz
80 x 120 cm
Sammlung Würth,
Inv. 4622



Knackig, frisch und appetitlich erscheinen die Apfel- und Birnenaquarelle von Korbinian Aigner (1885–1966) vor den Augen der Betrachter. Über Jahrzehnte hinweg malte der Pfarrer und Obstkundler mit naturkundlicher Neugier und künstlerischer Begabung Hunderte von Sorten auf Karten von handlicher Postkartengröße. Säuberlich nummeriert und benannt, dienten sie der Dokumentation einer schon zu Lebzeiten Aigners schwindenden Sortenvielfalt, zeugen aber auch von dessen Liebe zur Natur. Die Aquarelle sollten ursprünglich als Lehrmaterial dienen und erreichten ihren heutigen Bekanntheitsgrad erst nach dem Tod Aigners. In der Kunstwelt erregten sie 2012 auf der dOCUMENTA (13) in Kassel international Aufmerksamkeit. Die im TUM.Archiv der TU München

züchten, die er mit KZ-1 bis KZ-4 bezeichnete, und Sämlinge aus dem Lager herauszubringen. Die heute als »Korbiniansapfel« bekannte Sorte KZ-3 gilt unter Kennern als Geheimtipp.

Im Dialog mit Arbeiten der Sammlung Würth vertiefen sich Aspekte, die sich in Assoziation mit Korbinian Aigners Aquarellen ergeben. So findet eine Reihe von Obst- und Gemüsestillleben aus verschiedenen Epochen Eingang in die Ausstellung. Von Karl Hofer (1878–1955) über Georges Braque (1882–1963) und Max Beckmann (1884–1950), die als Vertreter der klassischen Moderne bekannt sind, führt die Reise zu hyperrealistischen Arbeiten von Gerd Dengler



Karl Hofer
Gemüsestillleben,
1929
Öl auf Leinwand
41,5 x 67 cm
Sammlung Würth,
Inv. 4842

(geb. 1939), Anne Hausner (geb. 1943) oder Jan Peter Tripp (geb. 1945) und zu weiteren zeitgenössischen Positionen von Alberto Corazón (geb. 1942) und Nadin Maria Rüfenacht (geb. 1980). Der Gang durch Stile und Epochen zeigt, dass eine so traditionsbehaftete Gattung wie das Stillleben nicht ohne eine Auseinandersetzung mit sich selbst auskommt, und bringt Leben in ein gar nicht so stilles Metier.

Von historischem und symbolischem Reichtum ist auch der Apfel als Motiv selbst. Als »verbotene Frucht« taucht er in Variationen des Motivs »Adam und Eva« bei Alfred Hrdlicka (1928–2009), Karl Hurm (geb. 1930) und Fernando

Fernando Botero
Adam und Eva,
1998
Öl auf Leinwand
219 x 183 cm
Sammlung Würth,
Inv. 6580



Botero (geb. 1932) auf. Doch auch die von den Hesperiden bewachten goldenen Äpfel, die den Göttern der griechischen Mythologie ewiges Leben versprechen, oder der Zankapfel der Göttin Eris, den Paris an die Schönste vergeben sollte, finden sich in Werken von Künstlern wie Petra Lemmerz (geb. 1957) oder Heinrich Brummack (1936–2018) wieder.

herman de vries
from the laguna
of venice, a journal
2014
Fundgegenstände
aus verschiedenen
Materialien; Misch-
technik collagiert
auf Papier,
123-teilig
je 35 x 25 cm
Sammlung Würth,
Inv. 17000



Zurück auf den Boden der Tatsachen bringen die Betrachtenden hingegen Arbeiten, die sich im Grenzbereich von Kunst und Wissenschaft bewegen und der Beobachtung und Erforschung von Natur verpflichtet bleiben. Im »naturwissenschaftlichen Kabinett« geben meisterlich gearbeitete Aquarelle von Pilzen aus unbekannter Autorschaft, täuschend echt aussehende Wachs- und Alabasterfrüchte und – aus der Anfangszeit des Mediums Fotografie – Obst- und Pflanzenfotografien von August Kotzsch (1836–1910) und Karl Blossfeldt (1865–1932) in Reproduktionen auf beeindruckende Weise Einblicke in die Naturkunde um die Wende zum 20. Jahrhundert. Daran anknüpfend sind in der Ausstellung einige Werkreihen versammelt, die auf je eigene Weise einem forschenden Ansatz verschrieben sind. So wird die Natur bei Salomé (geb. 1954) und herman de vries (geb. 1931) zum Untersuchungsgegenstand, während Raffael Rheinsberg (1943–2016) oder Adolfo Riestra (1944–1989) sich mit Alltäglichem wie Werkzeug oder Vasen beschäftigen.

Mit dieser Ausstellung und einem vielseitigen Begleitprogramm feiert das Museum Würth mehrere Monate Apfel und Birne von der Blüte bis zur Gärung. Zur Ausstellung erscheint ein Katalog im Swiridoff Verlag, Künzelsau.

Max Liebermann
Zwei Apfel essende
Mädchen, 1886
Öl auf Holz,
parkettiert
37,5 x 26 cm
Sammlung Würth,
Inv. 9159



Künstler der Ausstellung / Artists in the Exhibition

Korbinian Aigner • Klaus Arnold • Max Beckmann • Karl Blossfeldt • Fernando Botero • Georges Braque • Anna Brückmann • Heinrich Brummack • Alberto Corazón • Gerd Dengler • Max Ernst • Ernst Fuchs • Friedrich Karl Gotsch • Günter Grass • Anne Hausner • Josef Hirhammer • Karl Hofer • Alfred Hrdlicka • Karl Hurm • Wolfgang Isle • Alfred Jahnel • Mikołaj Kasprzyk • Albert Kehr • Karl Korab • August Kotzsch • Petra Lemmerz • Roy Lichtenstein • Max Liebermann • Uwe Lindau • Pablo Picasso • Marc Quinn • Raffael Rheinsberg • Adolfo Riestra • Dieter Roth • Nadin Maria Rüfenacht • Salomé • Hanns Schwarzmaier • Jan Peter Tripp • herman de vries • Emil Wachter • Walter Wörn • Tereza Zimmer